

**Næstved Havn**  
**Årsrapport 2013**  
**(14. regnskabsår)**  
**CVR-nr. 30 88 76 97**

## Indhold

Påtegninger .....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
Virksomhedsoplysninger mv. ....	6
Anvendt regnskabspraksis .....	11
Resultatopgørelse.....	12
Balance .....	13
Noter.....	15

## Påtegninger

### Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 for Næstved Havn.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af havnens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt resultat af havnens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for udviklingen i havnens aktiviteter, økonomiske forhold og årets resultat.

Årsrapporten indstilles til Byrådets godkendelse.

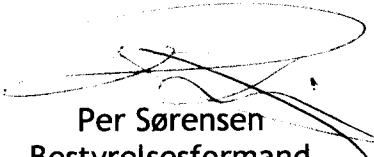
Næstved Havn, den 7. april 2014

### Administrativ ledelse:



Jesper Møller Petersen  
Direktør

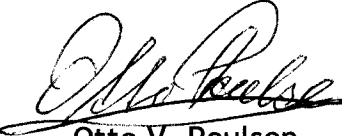
### Bestyrelse:



Per Sørensen  
Bestyrelsesformand



Henrik Bonné  
Næstformand



Otto V. Poulsen  
Bestyrelsesmedlem



Hanne Sørensen  
Bestyrelsesmedlem



Bjarne E. Rasmussen  
Bestyrelsesmedlem

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

Til bestyrelsen i Næstved Havn

### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Næstved Havn for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes i overensstemmelse med havneloven efter principperne i årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for Helsingør Havns udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Helsingør Havns interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

### **Forbehold**

Grundlag for konklusion med forbehold

Der er som oplyst i ledelsesberetningen i regnskabet usikkerhed omkring ejerforholdet til de i regnskabet, som materielle anlægsaktiver, optagne forsyningsledninger.

Disse forsyningsledninger omfatter værdier for ca. 1,2 mio. kr. ud af de samlede materielle anlægsaktiver på 148,3 mio. kr.

Der tages derfor forbehold for ejerskabet til disse aktiver.

### **Konklusion med forbehold**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra den mulige indvirkning af det forbehold, der er beskrevet i grundlag for konklusion med forbehold, giver et retvisende billede af Næstved Havns aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med havneloven efter principperne i årsregnskabsloven.

### **UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Roskilde, den. xx marts 2014

**BDO Kommunernes Revision**

**Godkendt Revisionsaktieselskab**

Lasse Jensen

Statsautoriseret revisor

## Virksomhedsoplysninger mv.

### Virksomheden

Næstved Havn  
Vestre Kaj 16  
4700 Næstved

Telefon: 55 98 52 00  
CVR nr.: 3088 7697  
Hjemmeside: [www.naestvedhavn.dk](http://www.naestvedhavn.dk)  
E-mail: [info@naestvedhavn.dk](mailto:info@naestvedhavn.dk)

### Bestyrelse

Byrådsmedlem Per Sørensen, formand  
Direktør Henrik Bonné, næstformand  
Byrådsmedlem Otto V. Poulsen  
Byrådsmedlem Hanne Sørensen  
Skibsmægler Bjarne E. Rasmussen

Medlemmer uden stemmeret:  
Medarbejderrepræsentant Thomas Hansen

### Ledelse

Direktør Jesper Møller Petersen

### Revision

BDO Kommunernes Revision  
Godkendt revisionsaktieselskab  
Ringstedvej 18, st.th.  
4000 Roskilde

### Bank

Danske Bank  
Finanscenter Sjælland Syd  
Torvet 6, 3. sal  
4100 Ringsted

### Advokat

Susan Jørgensen  
Hjultorv 18, 1. sal  
4700 Næstved

## Ledelsens årsberetning

### Indledning

Næstved Havn er en kommunal selvstyrehavn dannet i 2000, hvorfor ledelsen hermed aflægger 14. årsberetning.

Næstved Havns aktiviteter deles op i 2 hovedaktiviteter:

- Havneaktivitet
- Aktivitet vedrørende udlejning.

### Havneaktiviteterne

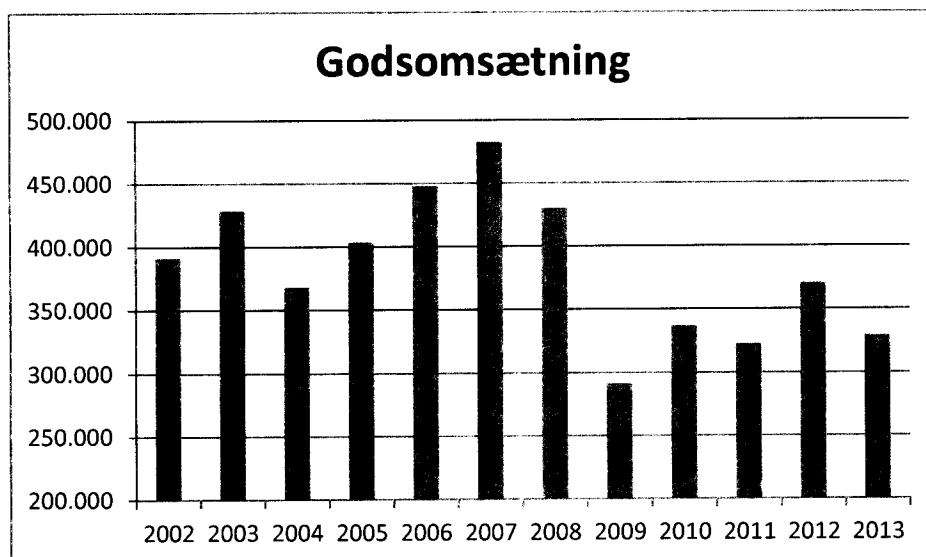
Havneaktiviteterne omfatter godshåndtering såsom, gødning, salt, ubehandlet træ, sand, soda, skærver, slagter og sømaterialer. Desuden udlejer havnen kraner, mandskab, maskiner, pakhuse, kornsiloer, lagerpladser og kontorfaciliteter.

Havnen råder over egen brovægt.

Havnen står for drift og betjening af to vejbroer.

### Godsomsætning

Havnens godsomsætning var i 2013 329.603 tons. I forbindelse med Dalum Papirs ophør med produktion har havnen mistet en forventet godsomsætning på ca. 70.000 tons i 2013. Reduktionen fra 2012 til 2013 har kun været 41.346 tons, hvilket igen giver en procentvis stigning i den nuværende kundemasse på 10 %, hvilket må betegnes som positivt.



### **Markedsføring**

Havnen har i 2013 haft et uændret markedsføringsniveau og er en synlig aktør på det danske havnemarked. Endvidere deltager Havnen aktivt i flere lokale markedsføringsprojekter.

### **Dybdeforhold**

Det er havnens mål at opretholde en vandybde på 6,0 meter overalt fra Karrebæksminde til Næstved, således at skibe med en dybgang indtil 5,6 meter kan anløbe havnen.

### **Broer**

Karrebæksmindebroen har påført havnen en nettoudgift på kroner 257.104 til natbetjening. Svingbroen er fjernbetjent fra Karrebæksmindebroen

### **Kajer**

Alle erhvervskajer i Næstved er vedligeholdt og i god brugbar stand. Kajanlægget (Kabyskajen) i Karrebæksminde, forventes renoveret i løbet af 2014 og 2015.

### **Materiel**

Havnens materiel er i gennem den seneste årrække blevet udskiftet til tidssvarende maskiner og kraner. Materiel vedligeholdes løbende i henhold til vedligeholdelsesplaner.

### **Aktiviteterne vedrørende udlejning**

Udlejning af sommerhusgrunde og campingplads samt drift og vedligehold af andre arealer, veje og offentlige toiletter er forløbet tilfredsstillende i 2013. Havnens indtjening på disse aktiviteter er tilfredsstillende.

### **Andre havneaktiviteter**

Havnen ejer to lystbådehavne: Nolds Havn og Poul's Vig med i alt 230 bådpladser, som udlejes til henholdsvis Strandjagtsforeningen og til Poul's Vig Bådelaug. Det er i 2011 konstateret, at havneanlægget ved Poul's Vig er i en forfatning, der nødvendiggør en betydelig investering for at opretholde forsat drift. Afklaring af investeringens omfang og afholdelse forventes i første halvår 2014.



## Resultat

Årets resultat udgør et overskud på kr. 32 t.kr. Resultat før af- og nedskrivninger udgør et overskud på kr. 5,4 mio.

Resultatet skal ses i lyset af at havnen har af- og nedskrevet ekstraordinært for kr. 1,6 mio. i 2013.

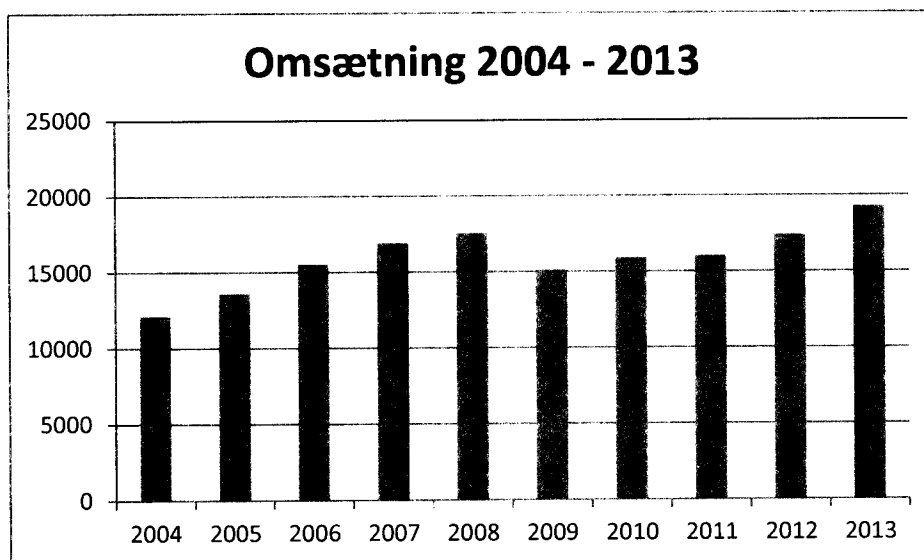
## Status

Havnens gældsforpligtigelser andrager pr. 31.12.2013 kr. 9,8 millioner, heraf udgør de ca. kr. 8,1 mio. kortfristet gæld der alene henføres til pengestrømmen i forbindelse med havnens almindelige drift.

Egenkapitalen er opgjort til kr. 164,7 millioner kroner.

Havnens overskud på kr. 32 t.kr. er tilgået egenkapitalen.

Havnen driver ikke virksomhed med andre selskaber. Havnen har sin ejer Næstved Kommune som nærtstående partner. Alle forretning havnen og Næstved Kommune imellem foregår som ordinær forretning.



## Anlægsaktiver

Havnen har anført kloak, el og vand forsyning i dele af havnens områder som aktiver. Havnen er bekendt med at Næstved Kommune's forsyningsvirksomheder også har opført flere af disse forsyningsnet som deres aktiv. Havnen har samlet opgjort forsyningsledninger til en værdi på ca. kr. 1,2 mio.

### **Forpligtigelser og eventualrettigheder**

Havnen har i forbindelse med salg af jord og ejendom ofte en tilbagekøbsret tinglyst. Havnen har i 2013 ikke benytte disse rettigheder.

Havnen er sagsøgt i en sag, hvor der ikke er sket endelig opgørelse af kravet, som forventes i størrelsen 1-2 mio. kr. Det er havnens vurdering, at der er mindre risiko for at havnen bliver fundet erstatningsansvarlig.

### **Fremtiden**

Havnen forventer en uændret eller stigende godsomsætning i 2014. Omsætningen forventes øget til ca. 20,5 millioner kroner. Havnes resultat forventes øget med ca. kr. 1,5 mio. i 2014.

### **Begivenheder efter balancen**

Der er fra 31. december 2013 og til regnskabets underskrivelse ikke sket væsentlige begivenheder der påvirker balancen.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Næstved Havn aflægger jævnfør lov nr. 266 af 11. marts 2009, "Lov om havne" § 9 stk. 11. regnskab i henhold til årsregnskabslovens principper regnskabsklasse B.

### **Omsætning**

Omsætning indtægtsføres for alle ydelsesfaktureringer på fakturerings tidspunktet, og for fakturering af arealudlejning og bygningsudlejning, der faktureres årligt og halvårligt, sker indtægtsføring efter periodisering over den fakturerede periode.

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver er optaget til oprindelig pris, hvor denne er kendt med regulering af akkumulerede af- og nedskrivninger. Øvrige anlægsaktiver er optaget til genanskaffelsespriser.

Der afskrives lineært over aktivets forventede brugstid til en forventet restværdi:

Arealer:	Ingen afskrivning
Administrationsbygninger og Beboelsesejendomme:	80 år
Driftsbygninger	40 år
Kajer	30 - 100 år
Anlægsbro for Enø:	30 år
Moler:	80 år
Vandveje:	5 - 20 år
Kanal, sejløb og bassiner:	5 - 20 år
Søbåker:	70 år
Bøjer og fyr:	10 - 20 år.
Veje, forsyning mv:	60 år
Driftsmateriel:	10 - 50 år
Slæbebåd Enø:	50 år
Svingkran:	40 år
Øvrige kraner	10 - 20 år.
Inventar	5 år

Anskaffelser under 20.000 kr. udgiftsføres på anskaffelsestidspunktet.

### **Immaterielle anlægsaktiver**

Immaterielle anlægsaktiver afskrives over 5 år.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender optages efter vurdering af tabsrisici til pålydende beløb.

### **Periodeafgrænsningposter**

Medtages i det omfang de i regnskabsåret belaster med mere end 5.000,00 kr. pr. post.

## Resultatopgørelse

	2013	2012
NOTE	t. kr.	t. Kr.
1 Nettoomsætning	19.645	17.416
2 Driftsomkostninger	-9.031	-7.760
<b>Bruttoresultat</b>	<b><u>10.614</u></b>	<b><u>9.656</u></b>
3 Personaleomkostninger	-5.851	-6.117
Andre driftsindtægter	1.985	336
Andre driftsomkostninger	-1.323	-164
<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b><u>5.425</u></b>	<b><u>3.711</u></b>
7 Af- og nedskrivninger	-5.604	-4.291
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-179</b>	<b>-580</b>
Finansielle indtægter	220	562
Finansielle udgifter	-9	-48
<b>8 Årets resultat</b>	<b><u>32</u></b>	<b><u>-67</u></b>

Årets resultat, et overskud på 32.375 kr. er tilgået egenkapitalen.

## Balance

<b>AKTIVER</b>	<b>2013</b>	2012
	<b>t.kr.</b>	t.kr.
NOTE		
<b>Anlægsaktiver</b>		
7 Immaterielle anlægsaktiver	292	350
7 Materielle anlægsaktiver	148.301	140.048
Finansielle aktiver	11.510	28.472
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>160.103</u></b>	<b><u>168.870</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Lagerbeholdning	30	60
Debitorer	4.041	3.556
Periodeafgrænsning	47	222
Andre korte tilgodehavender	384	138
Tilgodehavende moms	2.212	347
Likvid beholdning	10.842	5
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>17.556</u></b>	<b><u>4.328</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>177.659</u></b>	<b><u>173.198</u></b>

	<b>2013</b>	2012
	<b>t.kr.</b>	t.kr.
<b>PASSIVER</b>		
NOTE		
<b>Egenkapital</b>		
Egenkapital, primo	164.716	164.783
Årets resultat havn	32	-67
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>164.748</b>	<b>164.716</b>
<b>Hensatte forpligtigelser</b>		
Tjenestemandspensioner	3.151	3.480
<b>Hensættelser i alt</b>	<b><u>3.151</u></b>	<b><u>3.480</u></b>
<b>Gældsforpligtigelse</b>		
<b>Langfristet gældsforpligtigelse</b>		
Lån	0	24
Deposita	309	269
<b>Langfristet gældsforpligtigelse i alt</b>	<b>309</b>	<b>293</b>
<b>Kortfristede gældsforpligtigelser</b>		
Andel af langfristet gæld der forfalder inden for 1 år	24	48
Kassekredit bank	0	1.150
Kreditorer	8.106	1.553
Vedligehold havne	146	120
Revision af regnskab	45	45
Feriepenge	765	772
Anden kort gæld	365	1.021
<b>Kortfristet gældsforpligtigelse i alt</b>	<b>9.451</b>	<b>4.709</b>
<b>Gældsforpligtigelse i alt</b>	<b><u>9.760</u></b>	<b><u>5.002</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>177.659</u></b>	<b><u>173.198</u></b>

	2013	2012
<b><u>Noter</u></b>	<b>t.kr.</b>	<b>t.kr.</b>
<b>1. Nettoomsætning</b>		
Skibs- og vareafgifter	2.833	3.183
Materiel og mandskab	2.198	2.413
Servicekontrakter	2.945	3.293
Brovægt	75	16
Pladslejer	4.410	6.089
Sommerhus arealer	2.359	
Bygningsleje	1.563	1.352
Salg af el	301	407
Skatter	2.774	326
Diverse indtægter	187	337
<b>I alt</b>	<b><u>19.645</u></b>	<b><u>17.416</u></b>

Samlet skibsafgift udgør 276.502 BT, hvilket svarer til 3,43 kr./BT eller 2,88 kr./tons gods. Vareafgifter udgør 329.603,28 tons, hvilket svarer til 5,72 kr./tons gods. Solgte ydelser (lastning / losning m.m.) 2.197.499 kr. svarende til 6,67 kr./tons.

<b>2. Driftsudgifter</b>	0	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Drift og vedligehold i alt		4.361	5.123
Administration		1.446	968
Skatter		3.224	1.669
<b>I alt</b>		<b><u>9.031</u></b>	<b><u>7.760</u></b>

<b>3. Personalemkostninger</b>		<b>2013</b>	<b>2012</b>
Vederlag og lønninger		5.532	6.044
Regulering af pensioner		0	0
Øvrige Personalemkostninger		326	260
Feriepengeforpligtigelser		-7	-187
<b>I alt</b>		<b><u>5.851</u></b>	<b><u>6.117</u></b>

#### 4. Overholdelse af Lov om havne § 9 stk. 16.

	t. kr.
Årets resultat	32
Korrektion for af- og nedskrivninger	5.604
<b>Resultat uden afskrivninger</b>	<b>5.636</b>

#### 5. Eventualforpligtigelser

Havnen er sagsøgt i en sag, hvor der ikke er sket endelig opgørelse af kravet, som forventes i størrelsen 1-2 mio. kr. Det er havnens vurdering, at der er mindre risiko for at havnen bliver fundet erstatningsansvarlig.

#### 6. Regnskabsmæssig påvirkning af udlejning af sommerhusgrunde.

	2013
<u>Indtægter:</u>	
Lejeindtægter	2.359
<u>Udgifter:</u>	
Udgifter, adm., vedligehold, skat	-1.461
<b>Påvirkning</b>	<b>898</b>



	Grunde og bygninger	Tekniske anlæg og maskiner	Immaterielle anlægsaktiv	Ialt
<b>7. Materielle og immaterielle anlægsaktiver i t.kr.</b>				
Anskaffelsessum 01.01.2013	77.769	88.419	583	<b>166.771</b>
Nyanskaffelser og forbedringer	5.763	11.539	41	<b>17.343</b>
Afgang	-3.184	-1.419	0	<b>-4.603</b>
<b>Samlet anskaffelsessum 31.12.2013</b>	<b>80.348</b>	<b>98.539</b>	<b>624</b>	<b>179.511</b>
Af- og nedskrivninger pr. 1. januar 2013	-6.397	-19.745	<b>-230</b>	<b>-26.372</b>
Årets af- og nedskrivninger	-1.605	-4.036	<b>-102</b>	<b>-5.744</b>
Tilbageført afskrivninger ifm. afgang	369	829	0	<b>1.198</b>
Samlede af- og nedskrivninger 31.12.2013	<b>-7.633</b>	<b>-22.953</b>	<b>-332</b>	<b>-30.918</b>
<b>Bogført værdi 31.12.2013</b>	<b>72.714</b>	<b>75.587</b>	<b>292</b>	<b>148.593</b>

Årets af- og nedskrivninger er korrigeret med indtægtsførelse af afsat tilskud, som tilbageføres i takt med afskrivning.

Afskrivning jf. ovenstående	5.744
Driftsførelse af modtaget tilskud	<u>-140</u>
<b>Til resultatopgørelse</b>	<b>5.604</b>

## 8. Resultat 2013

Det skal bemærkes, at resultatet for 2013 er på virket af ekstraordinære af- og nedskrivninger på i alt kr. 1,6 mio.

